



(1016) ĐƠN ĐĂNG KÝ
THI LẠI

Lệ Phí \$75 (không hoàn lại)

Chương Trình Cấp Giấy Phép
P.O. Box 944226
Sacramento, CA 94244-2260
Điện thoại: (800) 952-5210
Email: barbercosmo@dca.ca.gov
www.barbercosmo.ca.gov

Chỉ sử dụng Tiền mặt (1016)	Cơ quan #	Biên lai #	Số tiền \$		
Tôi hội đủ điều kiện để được xử lý đơn đăng ký nhanh dựa trên một trong các tiêu chí dưới đây: Phải cung cấp bằng chứng thỏa đáng kèm theo đơn đăng ký của quý vị. Xem Phần B để biết thêm thông tin. <input type="checkbox"/> Cựu Chiến Binh Giải Ngũ Danh Dự của Lực Lượng Vũ Trang hoặc Vệ Binh Quốc Gia Hoa Kỳ <input type="checkbox"/> Được chấp nhận vào Hoa Kỳ với tư cách là Người Tị Nạn, Người Được Cấp Tình Trạng Tị Nạn hoặc Người Có Tình Trạng Thị Thực Nhập Cảnh Đặc Biệt				Tình Trạng Xử Lý Nhanh <input type="checkbox"/>	
PHẦN A: THÔNG TIN ĐƯƠNG ĐƠN					
Loại Giấy Phép (chọn một):	Thợ làm tóc <input type="checkbox"/>	Bác sĩ thẩm mỹ <input type="checkbox"/>	Chuyên viên điện phân <input type="checkbox"/>	Chuyên gia thẩm mỹ <input type="checkbox"/>	Thợ làm móng <input type="checkbox"/>
	1001	1002	1003	1004	1005
Số An Sinh Xã Hội hoặc Số Nhận Dạng Người Đóng Thuế				SSN	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>				<input type="checkbox"/>	
Ngày Sinh: (tháng/ngày/năm)				NS	
<input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>				<input type="checkbox"/>	
Họ		Tên		Tên Đệm	Họ Tên
					<input type="checkbox"/>
Địa Chỉ (Toàn bộ thư từ sẽ được gửi đến đây)				Số Nhà	Email
					<input type="checkbox"/>
Thành Phố			Tiểu Bang	Mã Zip	
Số Điện Thoại				Số Điện Thoại	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>				<input type="checkbox"/>	
Địa Chỉ Email					Địa Chỉ Email
					<input type="checkbox"/>
PHẦN D: THÔNG TIN DỰ THI					
Lựa Chọn Ngôn Ngữ Dự Thi <input type="checkbox"/> Tiếng Anh <input type="checkbox"/> Tiếng Việt <input type="checkbox"/> Tiếng TBN <input type="checkbox"/> Tiếng Hàn Được dịch sang phiên bản phổ thông nhất hoặc trung lập nhất của mỗi ngôn ngữ để được chấp nhận với nhiều đối tượng nhất có thể.					<input type="checkbox"/> Thông Tin Dự Thi
PHẦN C: THÔNG TIN LÝ LỊCH					

1.	<p>Kể từ lần nộp đơn gần đây nhất, quý vị có từng bị kết tội hoặc nhận tội vi phạm bất kỳ luật nào của Hoa Kỳ, ở bất kỳ tiểu bang, khu vực pháp lý địa phương nào hoặc bất kỳ quốc gia nước ngoài nào không?</p> <p>Nếu có, hãy gửi kèm một bản Tờ Khai Thông Tin Về Nhận Tội/Kết Tội Hình Sự đã điền đầy đủ. Nếu cần, Hội Đồng sẽ yêu cầu thêm thông tin.</p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Kết tội có tài liệu kèm theo <input type="checkbox"/>
2.	<p>Kể từ lần nộp đơn gần đây nhất, quý vị đã từng có bất kỳ giấy phép hoặc đơn đăng ký chuyên môn hoặc nghề nghiệp nào bị từ chối, đình chỉ, thu hồi, quản chế hoặc chịu biện pháp kỷ luật khác do cơ quan này hoặc bất kỳ cơ quan chính quyền nào khác thực hiện ở tiểu bang này hoặc bất kỳ tiểu bang nào khác, hoặc bất kỳ quốc gia nước ngoài nào không?</p> <p>Nếu có, hãy gửi kèm một bản Tờ Khai Thông Tin Biện Pháp Kỷ Luật đã điền đầy đủ. Nếu cần, Hội Đồng sẽ yêu cầu thêm thông tin.</p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Biện Pháp Xử Lý có tài liệu kèm theo <input type="checkbox"/>

PHẦN D: THÔNG DỊCH VIÊN VÀ CHỖ Ở

Nếu yêu cầu thông dịch viên hoặc chỗ ở, quý vị phải nộp **các mẫu đơn thích hợp kèm theo đơn đăng ký dự thi này**. Việc không nộp các mẫu đơn cùng lúc có thể khiến kỳ thi của quý vị được xếp lịch mà yêu cầu của quý vị không được giải quyết. Mẫu đơn không điền đầy đủ có thể khiến kỳ thi của quý vị được xếp lịch mà yêu cầu của quý vị không được giải quyết.

Tôi có yêu cầu sử dụng thông dịch viên

Thông dịch viên: Nếu quý vị không nói và đọc được một trong các lựa chọn ngôn ngữ ở trên, hãy gửi kèm Mẫu Đơn Yêu Cầu Thông Dịch Viên/Mẫu Chuẩn G & H đã điền đầy đủ cùng với đơn đăng ký này (https://barbercosmo.ca.gov/forms_pubs/forms/interpreter.pdf).

Tôi có yêu cầu một chỗ ở hợp lý

Chỗ ở hợp lý: Nếu quý vị yêu cầu chỗ ở hợp lý để tham dự kỳ thi, hãy gửi kèm mẫu Yêu Cầu Chỗ Ở Hợp Lý đã điền đầy đủ cùng với đơn đăng ký này (https://barbercosmo.ca.gov/forms_pubs/forms/ada_req_accom.pdf).

LƯU Ý: Sau khi phần thực hành của kỳ thi của quý vị đã được xếp lịch, ngày giờ sẽ không thể thay đổi. Nếu không thể tham gia kỳ thi thực hành vào ngày dự kiến, quý vị phải nộp Đơn Đăng Ký Thi Lại và nộp lệ phí theo quy định. Vui lòng liệt kê các ngày và phạm vi ngày mà quý vị không thể tham gia kỳ thi.

Tôi không có mặt để tham gia kỳ thi vào những ngày sau:

Thông dịch viên
được chọn và
tài liệu đính kèm

Chỗ ở hợp lý được chọn
và tài liệu
đính kèm

Ngày không thể có mặt
được chọn

PHẦN E: XÁC NHẬN CỦA ĐƯƠNG ĐƠN

Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và hiểu thông tin **Nhân Biệt Quyền Của Người Làm Công** do Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm cung cấp tại https://www.barbercosmo.ca.gov/consumers/workers_rights.shtml. Tôi đã đọc và hiểu các luật và quy định liên quan đến nghề này ở California https://www.barbercosmo.ca.gov/laws_regs/index.shtml. Tôi xác nhận theo hình phạt về khai man chiếu theo luật pháp của Tiểu Bang California rằng mọi tuyên bố được đưa ra liên quan đến đơn đăng ký này là trung thực và chính xác.

Xác nhận

Chữ ký _____ Hạn _____

THU THẬP, TRUY CẬP VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN

***Tuyên bố này là để quý vị tham khảo thông tin.** Đạo Luật Thực Hành Thông Tin, Phần 1798.17 Bộ Luật Dân Sự, yêu cầu phải cung cấp những thông tin sau khi thu thập thông tin từ cá nhân.

TÊN CƠ QUAN: Hội Đồng Nghề Làm Tóc Và Trang Điểm

CHỨC DANH CỦA VIÊN CHỨC CHỊU TRÁCH NHIỆM DUY TRÌ THÔNG TIN: Viên Chức Điều Hành

ĐỊA CHỈ: 2420 Del Paso Road, Suite 100, Sacramento, CA 95834

ĐỊA CHỈ INTERNET: www.barbercosmo.ca.gov

SỐ ĐIỆN THOẠI VÀ SỐ FAX: Điện thoại: (916) 574-7570 Fax: (916) 575-7281

QUY ĐỊNH THẨM QUYỀN DUY TRÌ THÔNG TIN: Phần 7300 đến 7457, bao gồm Chương 10 Khoản 3, Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp California.

HẬU QUẢ CỦA VIỆC KHÔNG CUNG CẤP TOÀN BỘ HOẶC BẤT KỲ PHẦN NÀO CỦA THÔNG TIN

YÊU CẦU: Quý vị bắt buộc phải cung cấp toàn bộ các thông tin theo yêu cầu. Việc bỏ sót bất kỳ phần nào của thông tin theo yêu cầu sẽ dẫn đến việc đơn đăng ký bị từ chối với lý do đơn đăng ký không đầy đủ.

(CÁC) MỤC ĐÍCH CHÍNH CỦA VIỆC SỬ DỤNG THÔNG TIN: Thông tin theo yêu cầu sẽ được sử dụng để xác định việc hội đủ điều kiện để được cấp giấy phép hoặc chứng nhận nhằm xác định việc tuân thủ các điều khoản thực hành nhóm và công ty của luật và để xác lập nhận dạng tích cực.

VIỆC TIẾT LỘ ĐÃ BIẾT HOẶC CÓ THỂ THẤY TRƯỚC ĐỐI VỚI THÔNG TIN: Đơn đăng ký đã điền đầy đủ thông tin của quý vị trở thành tài sản của Hội Đồng và sẽ được viên chức có thẩm quyền sử dụng để xác định quý vị có hội đủ điều kiện được cấp giấy phép hoặc chứng nhận hay không. Thông tin trong đơn đăng ký của quý vị có thể được chuyển cho các cơ quan chính quyền hoặc cơ quan thực thi luật pháp khác. Chiếu theo Đạo Luật Hồ Sơ Công Cộng California (Bộ Luật Chính Quyền, Phần 6250 và tiếp theo) và Đạo Luật Thực Hành Thông Tin (Bộ Luật Dân Sự, Phần 1798.61), sở có thể tiết lộ tên và địa chỉ của những người có giấy phép hoặc đăng ký trừ khi có quy định cụ thể khác về miễn việc tiết lộ theo luật. **Do đó, tên cá nhân và thông tin địa chỉ được nhập trên (các) mẫu đơn đính kèm có thể trở thành thông tin công khai được phép tiết lộ.**

SỐ AN SINH XÃ HỘI (SSN): Quý vị bắt buộc phải tiết lộ số an sinh xã hội của mình. Phần 30 của Bộ Luật Kinh Doanh Và Nghề Nghiệp và Công Luật 94-455 [42 U.S.C.A. Phần 405(c)(2)(C)] cho phép thu thập số an sinh xã hội của quý vị. Số an sinh xã hội của quý vị sẽ được sử dụng riêng cho mục đích thu thuế, cho mục đích tuân thủ bất kỳ phán quyết hoặc lệnh nào về hỗ trợ gia đình theo phần 17520 của Bộ Luật Gia Đình, hoặc để xác minh việc cấp phép hoặc dự thi và trong trường hợp có chế độ tương hỗ về giấy phép với tiểu bang yêu cầu. Nếu không tiết lộ số an sinh xã hội của mình, quý vị sẽ bị báo cáo cho Ủy Ban Đặc Trách Thuế Thu Nhập (FTB), cơ quan này có thể sẽ phạt quý vị \$100.

AB 1424: Có hiệu lực từ ngày 01 tháng 7 năm 2012, Hội Đồng Thuế Vụ (BOE) và Ủy Ban Đặc Trách Thuế Thu Nhập (FTB) của Tiểu Bang có thể chia sẻ thông tin về người nộp thuế với Hội Đồng. Quý vị có nghĩa vụ phải thanh toán đầy đủ các khoản thuế tiểu bang của mình, nếu không giấy phép của quý vị có thể bị đình chỉ.